

504332-2026 - Súťaž

Nemecko – Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb –

Elberfeld City Baulos 3.2

OJ S 138/2026 21/07/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: WSW Energie & Wasser AG

E-mail: wsw@wsw-online.de

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Elberfeld City Baulos 3.2

Opis: Fernwärmerohrbau, Gas- und Wasserleitungsbau, Kanalbau, Leerrohrverlegung zu E-Versorgung und Nachrichtentechnik, Tiefbauarbeiten, Straßenbauarbeiten

Identifikátor postupu: ed0c2fe3-5e05-408d-a37f-4b032345af6b

Interný identifikátor: 600485

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Bromberger Str. 39

Mesto: Wuppertal

PSČ: 42281

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Wuppertal, Elberfeld Innenstadt Bereich Hofkamp und Wesendonkstraße

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDGDUQN# 1. Am Auftrag interessierte Unternehmen haben sich anhand eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsformulars um Teilnahme am Verhandlungsverfahren zu bewerben. Das Bewerbungsformular wird ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Rheinland unter <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Zur Teilnahme an der Kommunikation und für die Abgabe des Teilnahmeantrages ist eine Registrierung erforderlich.

2. Der Teilnahmeantrag enthält neben Erklärungsvordrucken zu den geforderten Angaben auch einen Vordruck einer Bewerbergemeinschaftserklärung. Der Teilnahmeantrag ist mit den geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung über den Vergabemarktplatz Rheinland innerhalb der dort genannten Frist hochzuladen. Postalisch abgegebene Teilnahmeanträge werden nicht akzeptiert. 3. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich. 4. Das gesamte Projekt wird in deutscher Sprache abgewickelt. 5. Die geforderten Eignungsnachweise können (teilweise) auch über die Angabe einer PQ-Nummer des PQ-Vereins nachgewiesen werden. 6. Bewerber-/Bietergemeinschaften haben dem Auftraggeber eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter zu benennen (Federführer). Es ist ein Verantwortlicher Ansprechpartner zu benennen und der Nachweis für dessen Bevollmächtigung durch sämtliche Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft zu erbringen. Die Beteiligung eines Unternehmens in verschiedenen Bewerber-/Bietergemeinschaften ist unzulässig. Die gleichzeitige Beteiligung eines Unternehmens als Bewerber/Bieter wie auch als Nachunternehmer eines anderen Bewerbers/Bieters oder als Mitglied einer Bewerber-/Bietergemeinschaft ist unzulässig, soweit davon auszugehen ist, dass der Bieter aufgrund seines Leistungsanteils oder aufgrund anderer Umstände bei dem anderen Bieter Kenntnis von dessen Angebotskalkulation erhält. Die Angaben zur Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft sind grds. bindend. Ein Austausch einzelner Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft vor Auftragsvergabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleicher fachlicher Qualifikation erteilt wird. Ein Wechsel in der Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft während des Vergabeverfahrens erfordert ggf. eine erneute Eignungsprüfung und kann u. U. zum (nachträglichen) Ausschluss vom weiteren Verfahren führen. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bewerber/eine Bewerbergemeinschaft im Teilnahmeantrag zum Nachweis seiner /ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Elberfeld City Baulos 3.2

Opis: Im Zuge der Netzumstellung von Dampf auf Heizwasser in der Elberfelder Innenstadt plant die WSW Energie & Wasser AG (im nachfolgenden AG genannt) zusätzlich zur Verlegung einer neuen Fernwärmetrasse, auch andere Versorgungssparten, wie Gas, Wasser, Strom, Nachrichtentechnik und Regenwasserkanäle zu erneuern. Die Gesamtmaßnahme umfasst die gesamte Innenstadt von Elberfeld und ist in mehrere Abschnitte bzw. Baulose untergliedert. Die hier beschriebene Maßnahme wird als Baulos 3.2 bezeichnet. Die Kabelzugarbeiten für Strom und NT-Leitungen erfolgen durch den AG und sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Abstimmungen und Koordinierung zwischen dem AN und dem AG sind in die Preise des Leistungsverzeichnisses (LV) einzurechnen und zu berücksichtigen. Ferner sind sämtliche Leerrohre für die Nachrichtentechnik durch den AN zu verlegen. Die Oberflächen sind gemäß ZTV-A Wuppertal wiederherzustellen. Die gegenständliche Maßnahme (Baulos 3.2) beinhaltet die Verlegung der beschriebenen Versorgungssparten (FW, G, W, St, NT) im Trassenabschnitt - Wupperstraße & Hofkamp -

vom Kreuzungsbereich der Wupperstraße / B7 bis zur Kreuzung Hofkamp / Morianstraße. Zudem werden die Versorgungssparten im Bereich der Wesendonkstraße nach Abschluss der Kanalmaßnahme neu verlegt. Die Kanalmaßnahmen umfassen zwei Abschnitte. Im ersten Abschnitt erfolgt der Kanalsanierung ausgehend von einem neu zu errichtenden Schachtbauwerk in der Kreuzung Wesendonkstraße / Hofaue, durch die Wesendonkstraße in Richtung Norden, über die Straße Kipdorf und eine Treppenanlage hinweg, über den Hofkamp bis zum Kreisverkehr Neuenteich. In diesem Bereich werden die beiden bestehenden Regenwasserkanäle in einem neuen Rechteckprofil vereint. Zudem ist eine Vergrößerung des Regenwasserkanals im Hofkamp zwischen Bemberg- und Wupperstraße Gegenstand von Baulos 3.2. Detailliertere Beschreibung siehe Anlage.

Interný identifikátor: 600485

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Bromberger Str. 39

Mesto: Wuppertal

PSČ: 42281

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Wuppertal, Elberfeld Innenstadt Bereich Hofkamp und Wesendonkstraße

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/03/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorzulegen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Kritérium: Popis výberového kritéria: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung vorzulegen, dass keine zwingenden sowie keine fakultativen Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB vorliegen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag eine Bereitschaftserklärung eines in den Europäischen Gemeinschaften oder in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den europäischen Wirtschaftsraum oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das öffentliche Beschaffungswesen zugelassenen Kreditinstitutes bzw. Kredit- und Kautionsversicherer darüber vorlegen, dass diese im Auftragsfalle Bankgarantien als Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 1,1 Mio. Euro abgibt.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung zum Nettojahresgesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, getrennt nach Jahren, vorzulegen. Geforderter Mindeststandard: Der Nettojahresgesamtumsatz muss für das Gewerk Tief- und Kanalbau mindestens 1 Mio. Euro/Jahr und für das Gewerk Rohrbau Gas, Wasser, Fernwärme (addiert) mindestens 2 Mio. Euro/Jahr betragen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis bzw. eine Zusage einer Versicherungsgesellschaft zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Auftragsfall, vorzulegen, dass eine Haftpflichtversicherung (Berufs- oder Betriebshaftpflicht) mit Deckungssummen in Höhe von mindestens 10.000.000,00 EUR für Personen-, Sach- und Umweltschäden, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr und mindestens 1.000.000,00 EUR für Vermögensschäden, besteht.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag die Anzahl der derzeit fest angestellten Mitarbeiter*innen anzugeben. Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss /müssen aktuell über mindestens mindestens 3 Ingenieur*innen sowie 15 gewerbliche Mitarbeiter*innen verfügen.

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig einzureichen.

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Nachweis einer Zertifizierung nach AGFW FW 601 FW1

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Nachweis einer Zertifizierung nach AGFW-Arbeitsblatt FW 605

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Nachweis des vom Deutschen Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. herausgegebenen Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 - Beurteilungsgruppe VMD und AK2. Der Nachweis gilt als erbracht, wenn der Bewerber die Erfüllung der Anforderungen und die Gütesicherung des Unternehmens nach Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 mit dem Besitz des entsprechenden RAL-Gütezeichens Kanalbau für die geforderten Beurteilungsgruppen nachweist. Der Nachweis gilt als gleichwertig erbracht, wenn der Bewerber die Erfüllung der Anforderungen durch eine Prüfung, welche inhaltlich den Anforderungen der Güte- und Prüfbestimmungen RAL-GZ 961 Abschnitt 4.1 für die geforderten Beurteilungsgruppen entspricht, mit einem Prüfbericht nachweist. Der Prüfbericht muss die Erfüllung der gestellten Anforderungen nachvollziehbar belegen.

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 301 G1, W1

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Nachweis einer Zertifizierung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 15

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Angabe von realisierten Referenzprojekten aus den letzten 5 (Gewerk Kanal der letzten 10) abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Geforderte Angaben sind: - Gewerk (Kanal, Fernwärme, Gas- und Wasserleitung) - Ort der Ausführung - ggf. wesentliche Nachunternehmer die eingesetzt wurden bzw. ArGe-Partner falls zutreffend. - Kontaktdaten (Adresse, Telefon, Mail) der Vertreter der jeweiligen Bauherren Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft muss/müssen mindestens ein Referenzenprojekt je Kategorie (1-6) nachweisen, das folgende Anforderung erfüllt: (1) Referenzprojekt zu Fernwärme (KMR): Es ist ein Ausführungsprojekt in KMR-Bauweise mit mind. DN 150 und einer Gesamtlänge von mind. 400 Trassenmetern nachzuweisen. (2) Referenzprojekt zu Wasser (Stahl): Es ein Ausführungsprojekt in Stahl-Bauweise mit mind. DN 400 und einer Gesamtlänge von mind. 100 Trassenmetern nachzuweisen. (3) Referenzprojekt zu Wasser (PE): Es ist Ausführungsprojekte in PE-Bauweise mit mind. DA 160 und einer Gesamtlänge von mind. 200 Trassenmetern nachzuweisen. (4) Referenzprojekt Gas: Es ist ein Ausführungsprojekt in Stahl-Bauweise mit mind. DN 300 und einer Gesamtlänge von mind. 200 Trassenmetern nachzuweisen. (5) Referenzprojekt Kanal (Kreisprofil): Es ist ein Ausführungsprojekt für ein Betonkreisprofil (mind. DN 500) und einer Gesamtlänge von mind. 100 Trassenmetern nachzuweisen. (6) Referenzprojekt Kanal (Rechteckprofil): Es ist ein Ausführungsprojekt mit vergleichbarer Größe mit Rahmenprofil (keine Mindest-Dimension) und einer Gesamtlänge von mind. 50 Trassenmetern nachzuweisen.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Details sind dem Dokument "P20010_3.2_Zuschlagskriterien.pdf" zu entnehmen.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 76

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Zu erwartende Qualität der Ausführung

Opis: Details sind dem Dokument "P20010_3.2_Zuschlagskriterien.pdf" zu entnehmen.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 24

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 11/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUQN/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUQN>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDUQN>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 20/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach Prüfung der Teilnahmeanträge werden fehlende Unterlagen vom Auftraggeber mit Fristsetzung nachgefordert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: - Eigenerklärung zur Umsetzung von Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.

Dezember 2023 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanismus financovania: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber/Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: WSW Energie & Wasser AG

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: WSW Energie & Wasser AG

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: WSW Energie & Wasser AG

Registračné číslo: DE121016876

Poštová adresa: Bromberger Str. 39

Mesto: Wuppertal

PSČ: 42281

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Krajina: Nemecko

E-mail: wsw@wsw-online.de

Telefón: +49 202569-0

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Fax: +49 251411-2165

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: ce1ca4a7-5d79-4eb6-a32c-c182017f82e1 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 20/07/2026 12:56:13 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 504332-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 138/2026

Dátum uverejnenia: 21/07/2026